

USO E MANUTENZIONI MOTORI

ACME
MOTO

AD 116

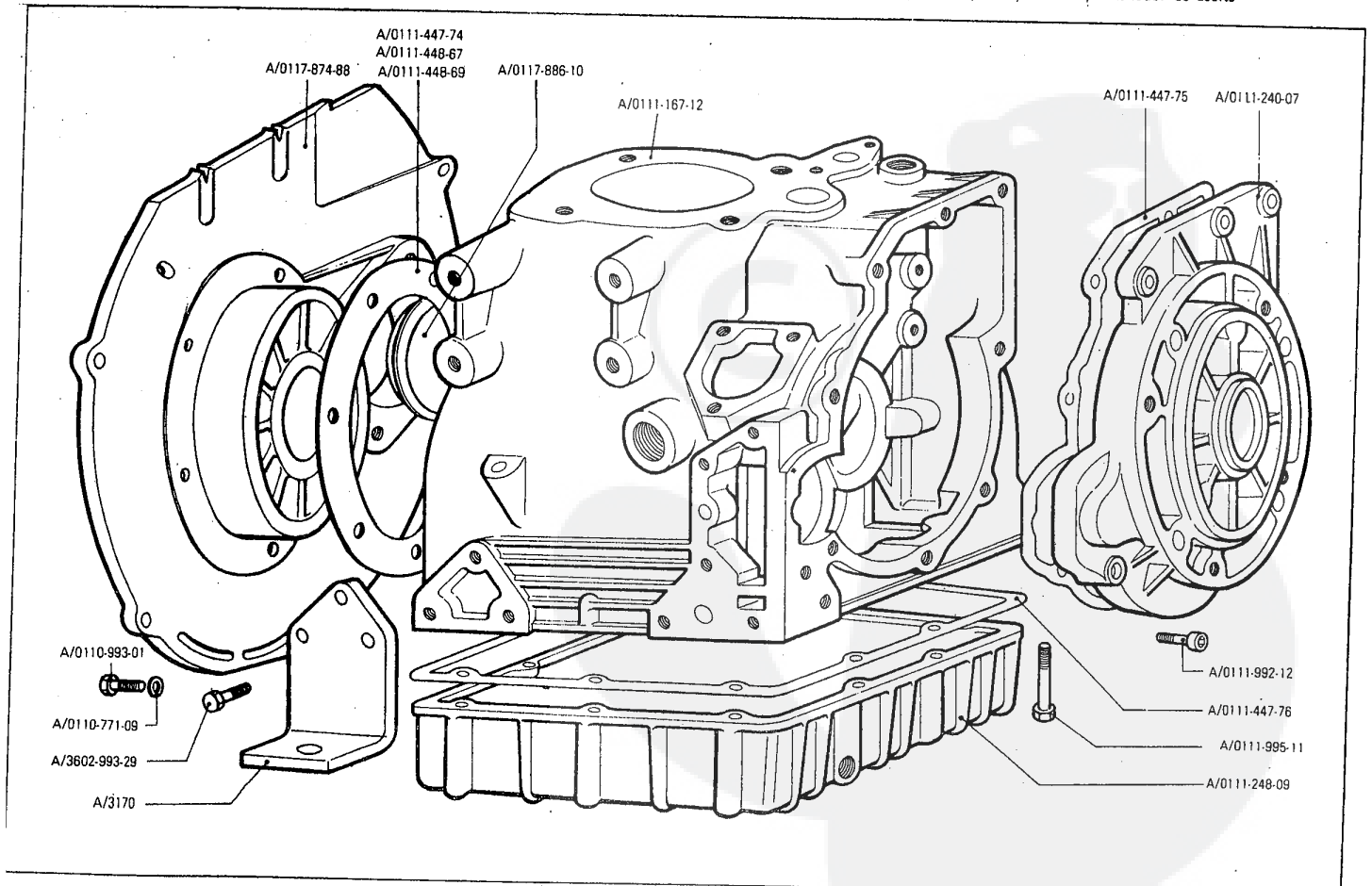
ENTRETIEN POUR MOTEURS
MAINTENANCE FOR ENGINES
INSTANDHALTUNG FUER MOTOREN
MANUTENCION PARA MOTORES

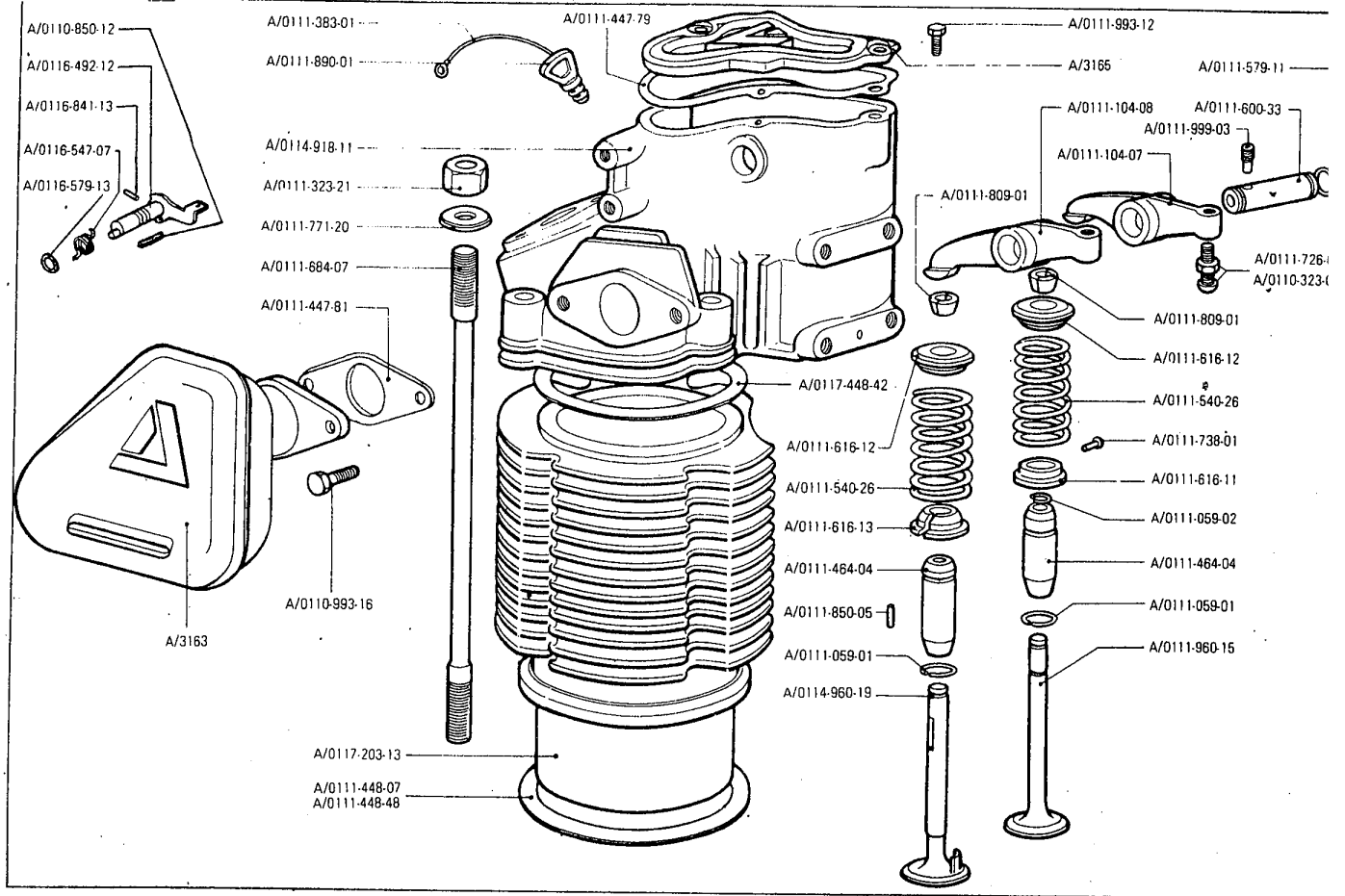


ACME s.p.a.
MOTORI

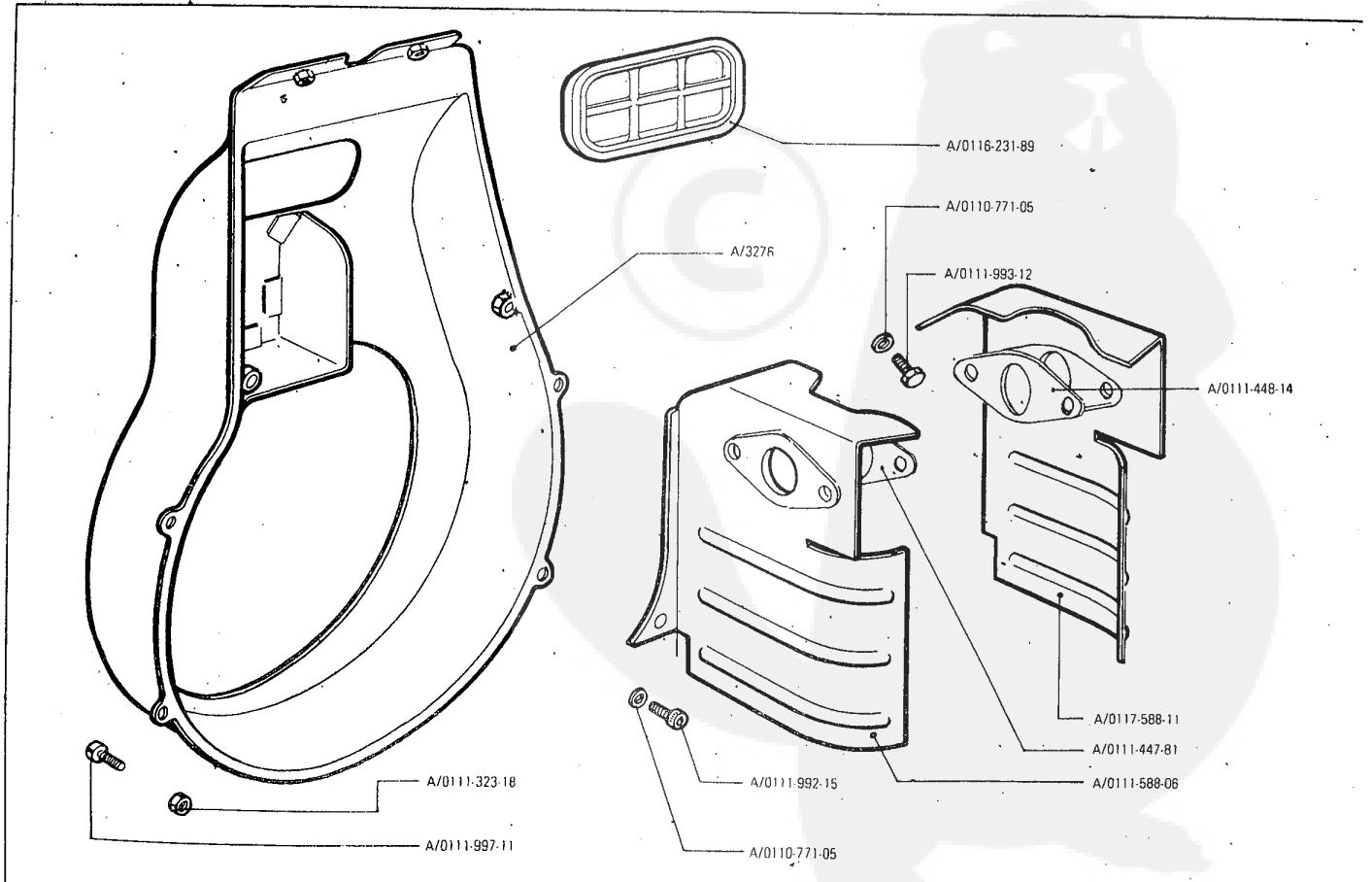
Via E. Mattei, 61 - 34040 VALDOBBIADENE (TREVISO) - ITALY - Tel. (0423) 85731

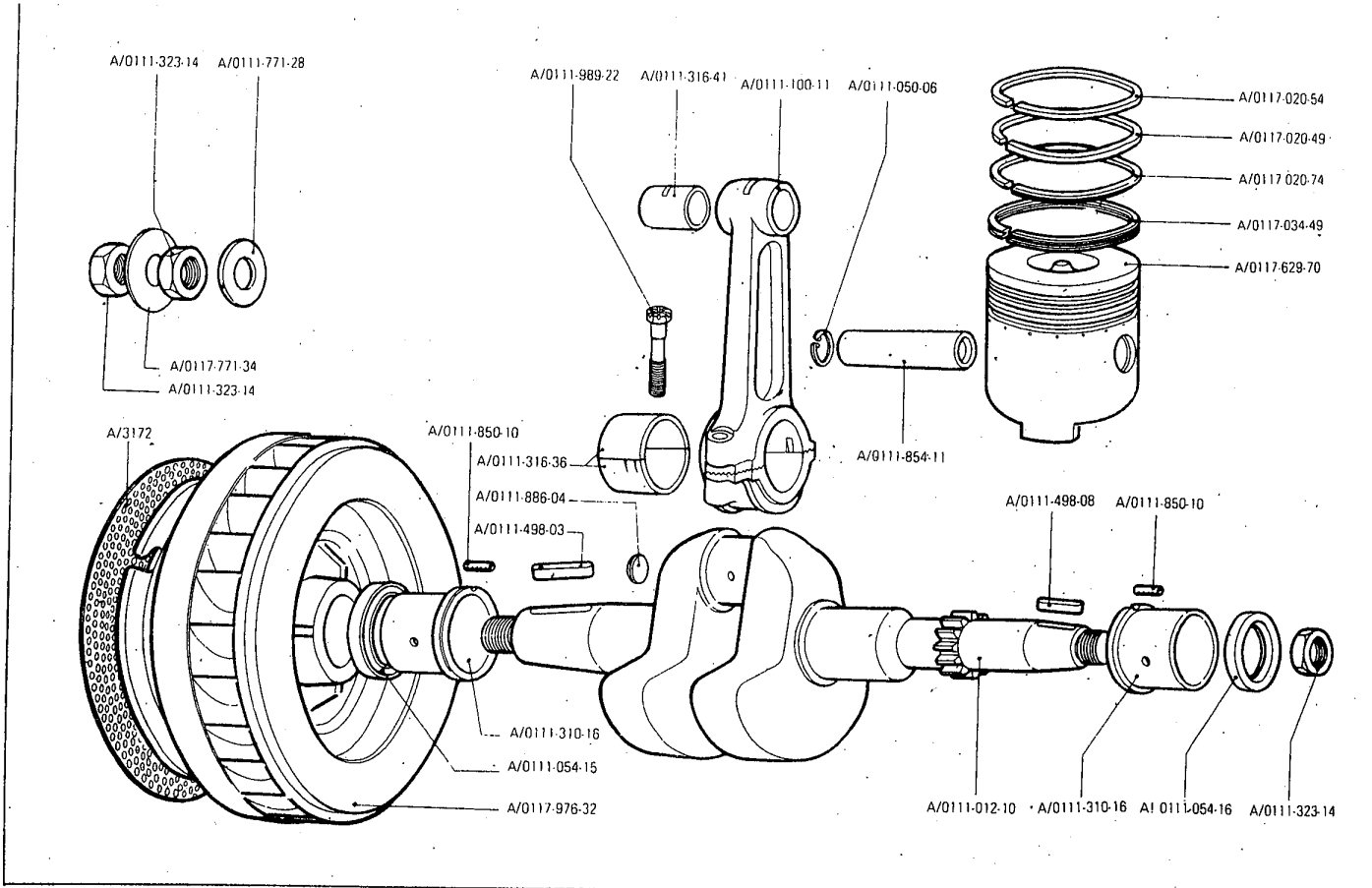
BASAMENTO E COPPA OLIO - Bâti et carter d'huile - Crankcase oil shield - Kurbelgehäuse-und-ölsumpf - Bloque de cilindro y retenedor de aceite



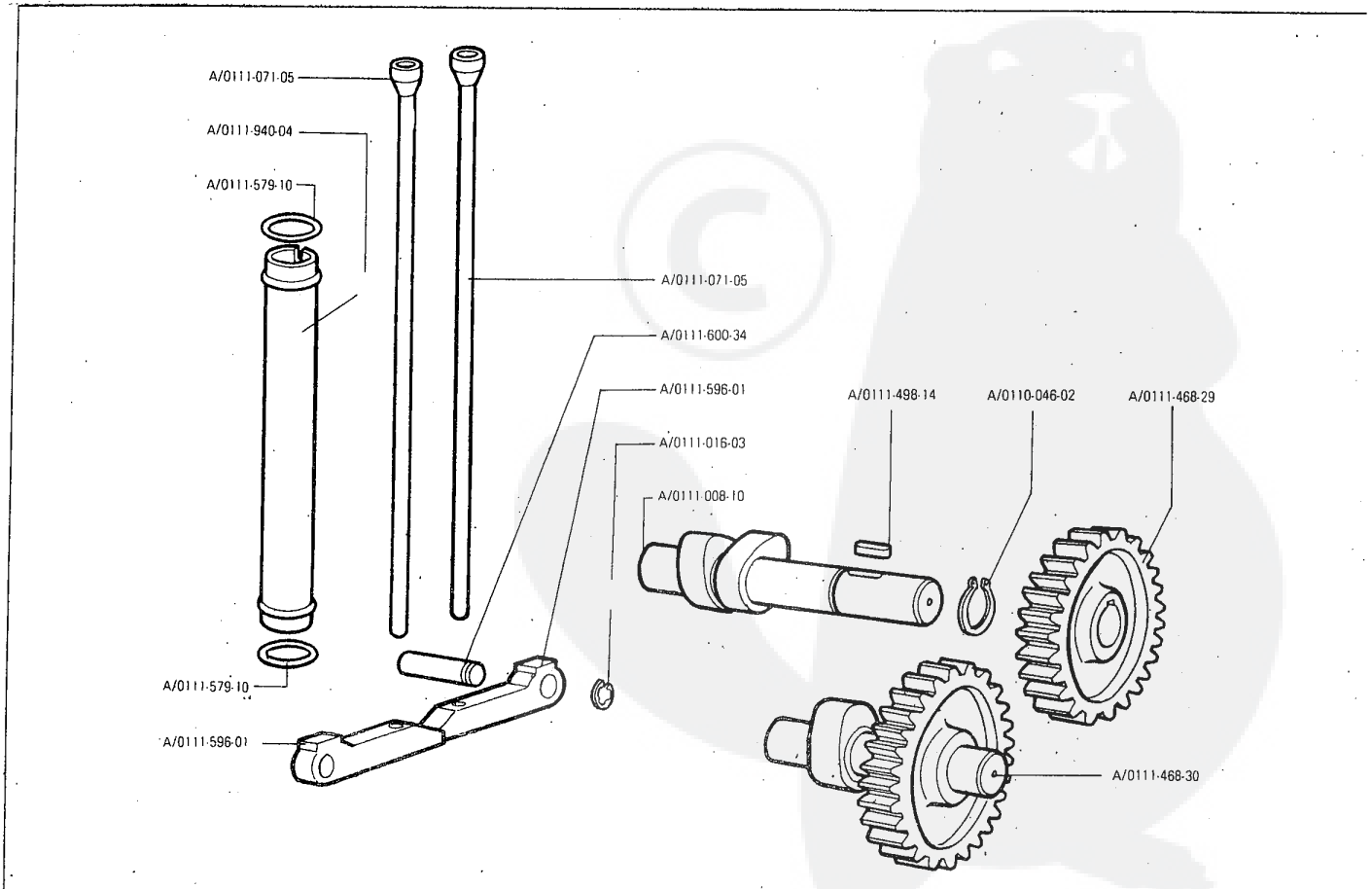


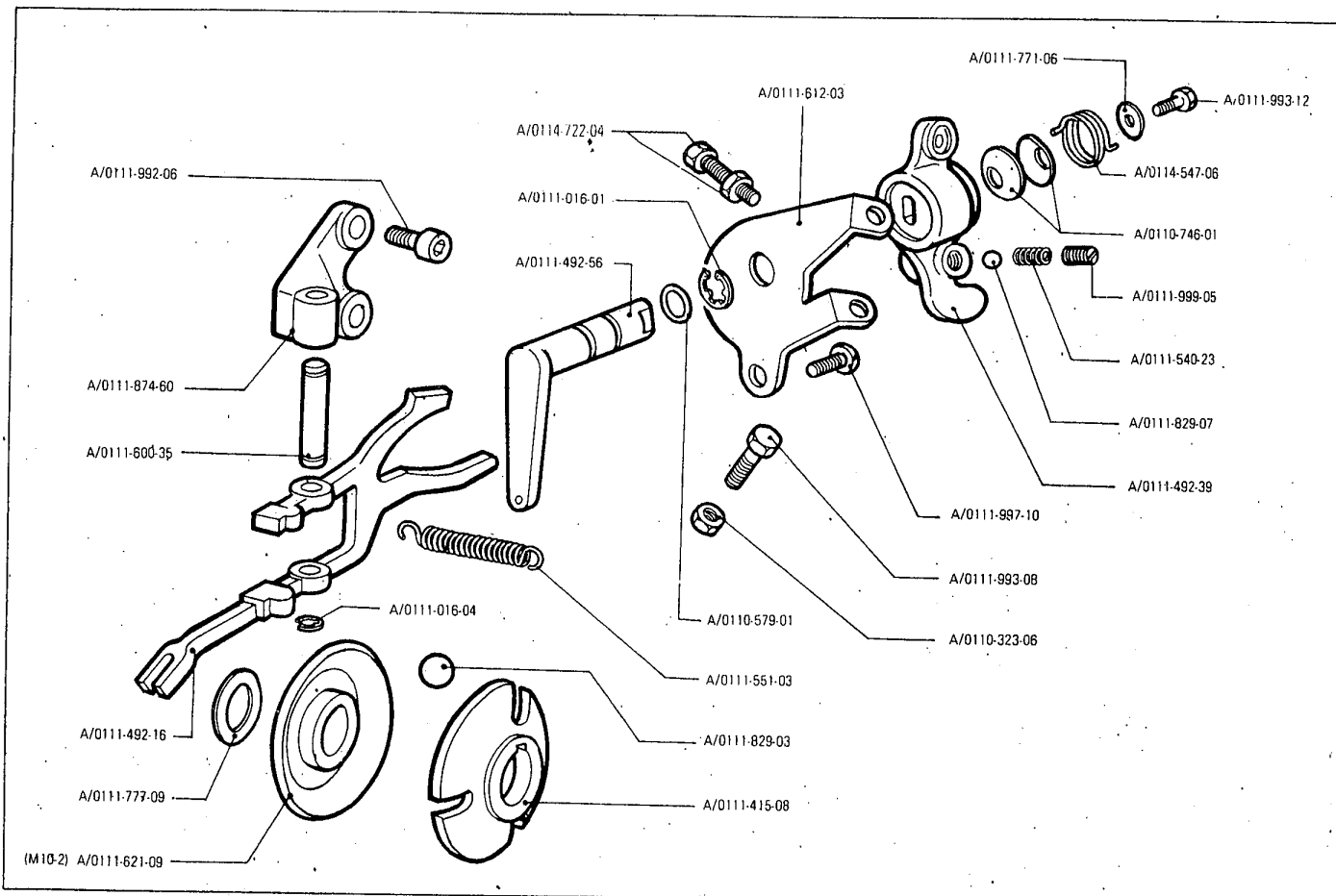
RAFFREDDAMENTO - Refroidissement - Cooling system - Motorkühlung - Refrigere ración



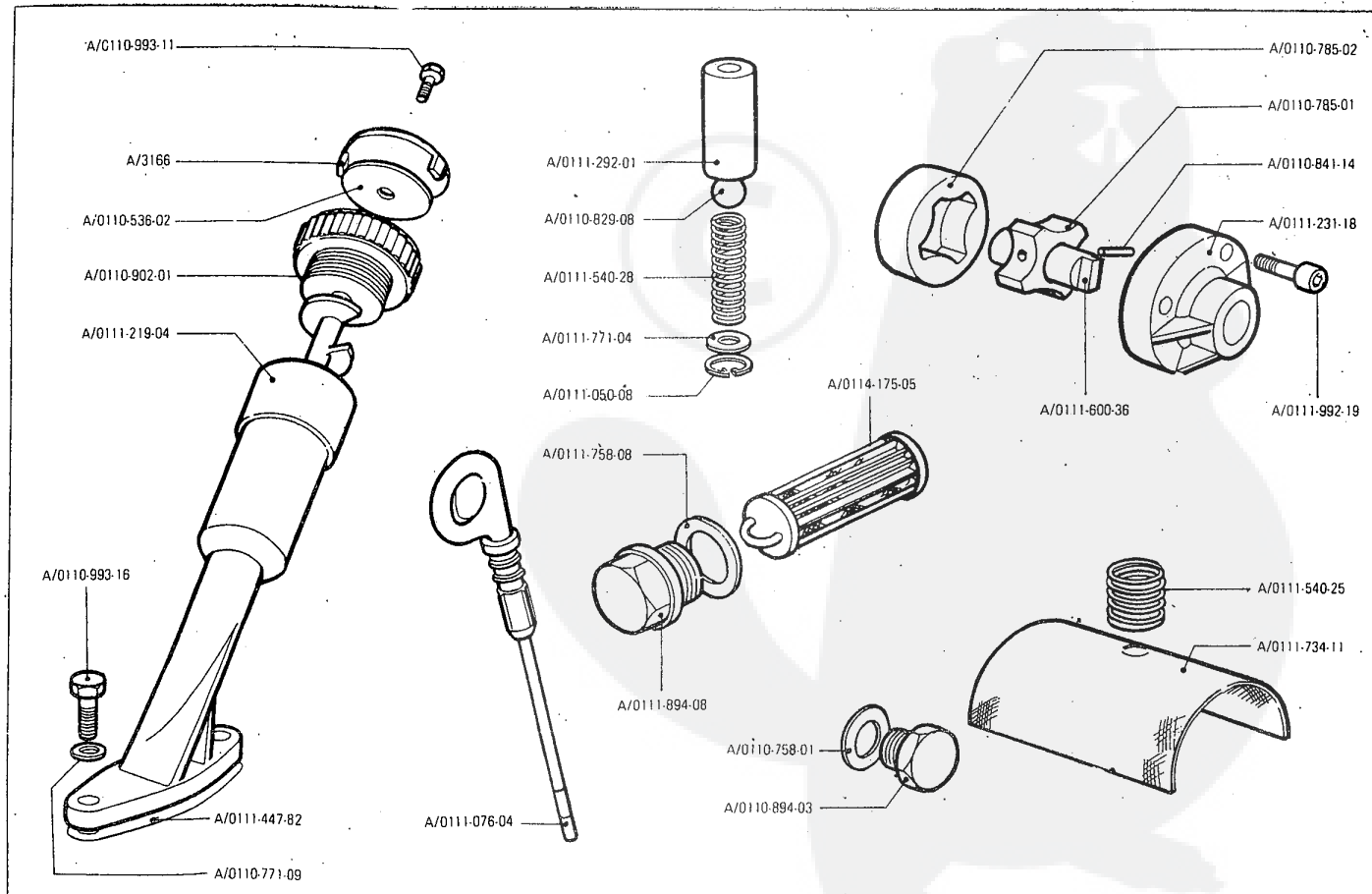


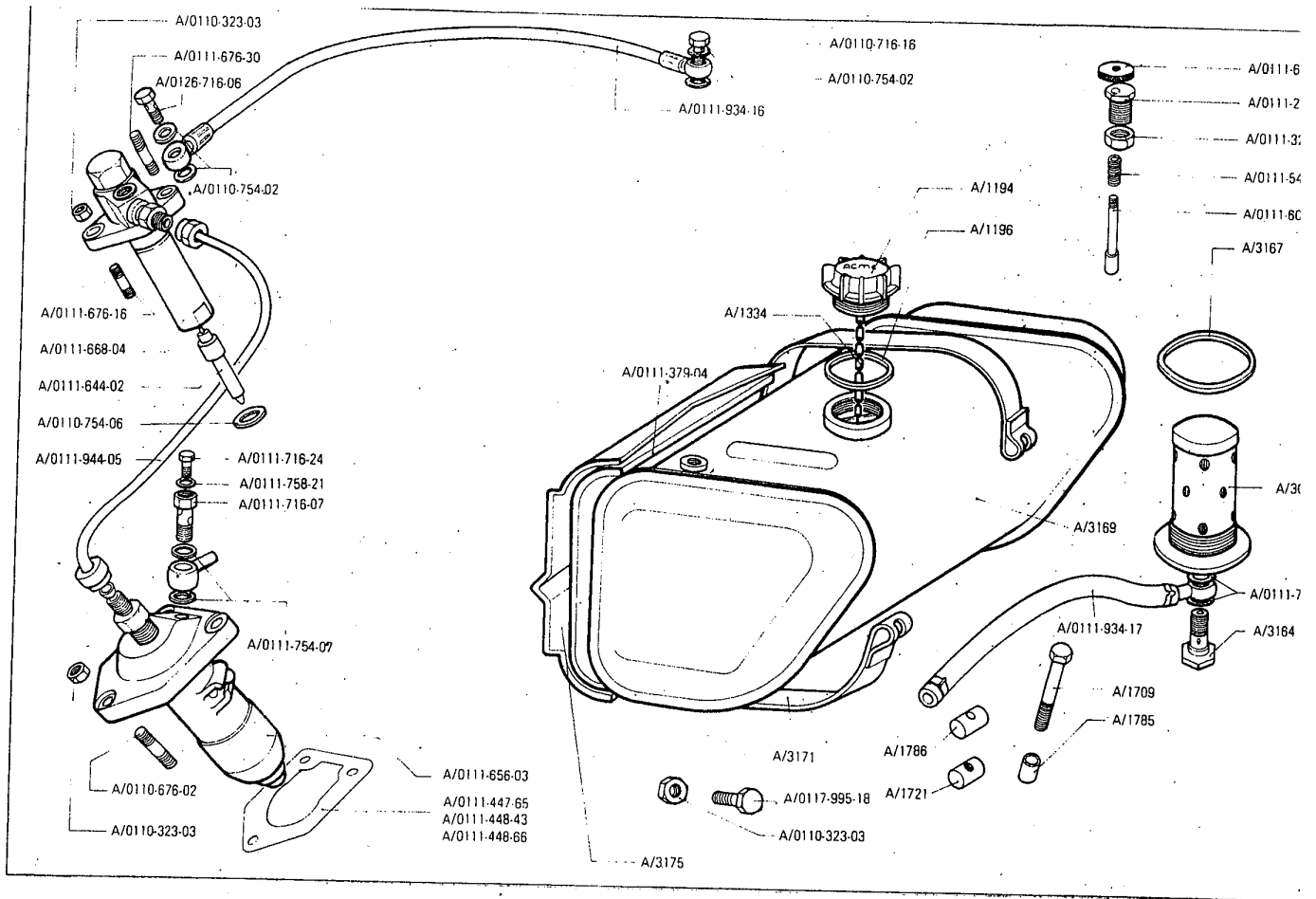
DISTRIBUZIONE - Commande de distribution - Camshaft drive - Steuerungsantrieb - Piñones de la distribución



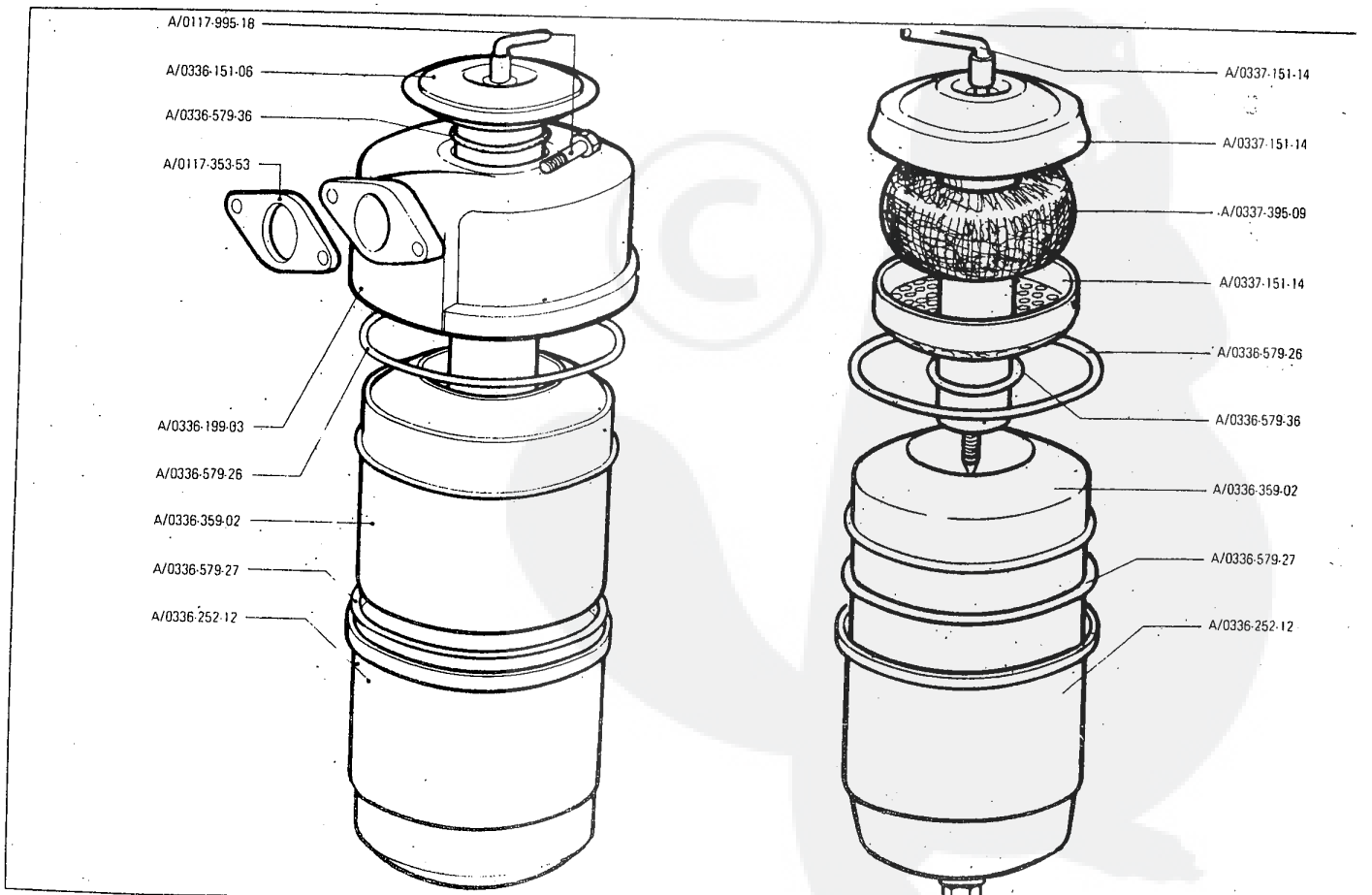


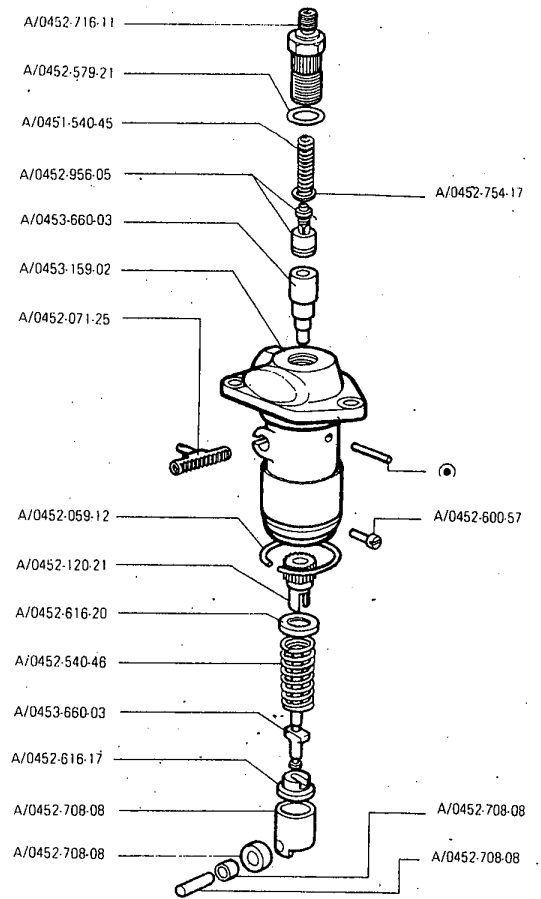
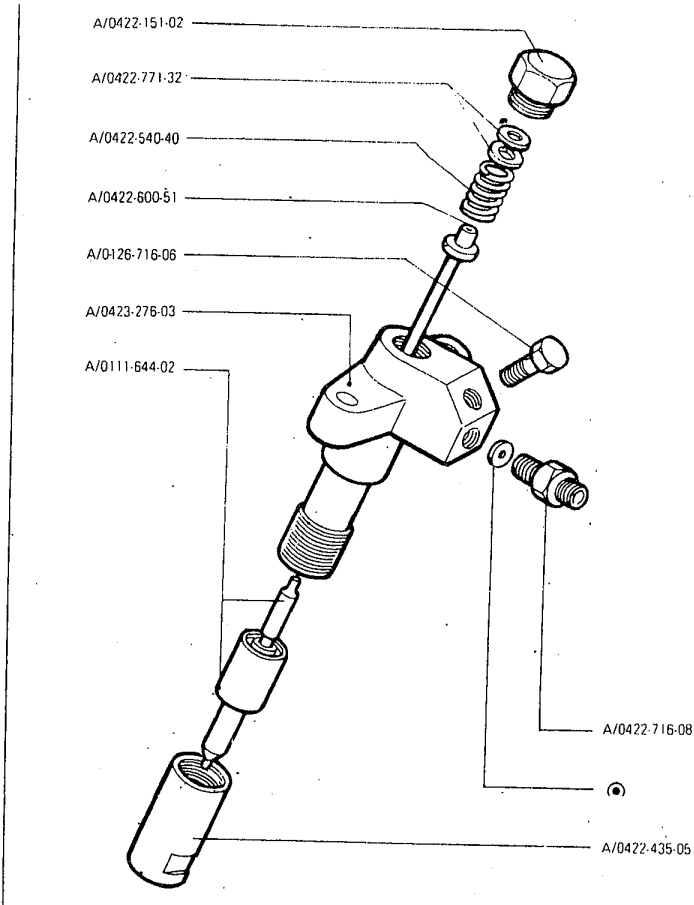
LUBRIFICAZIONE - Graissage - Lurication system - Schmierung - Sistema de engrase



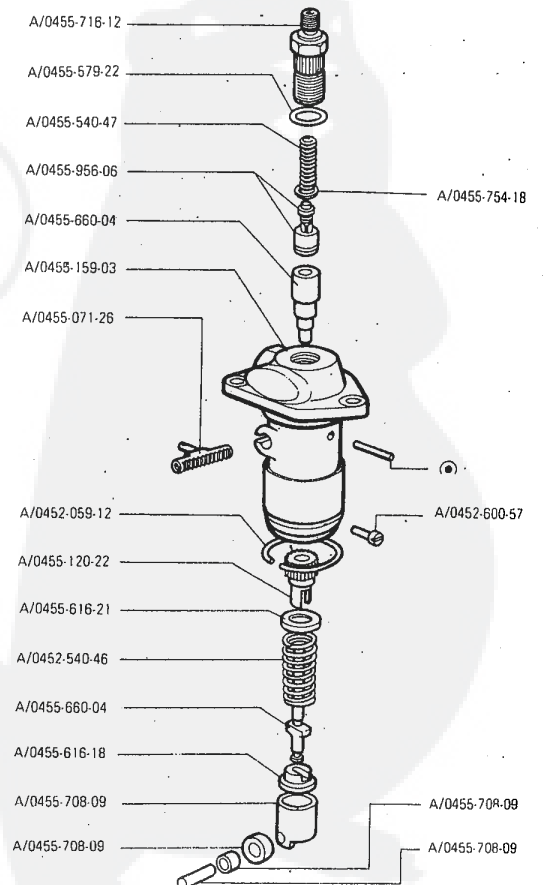
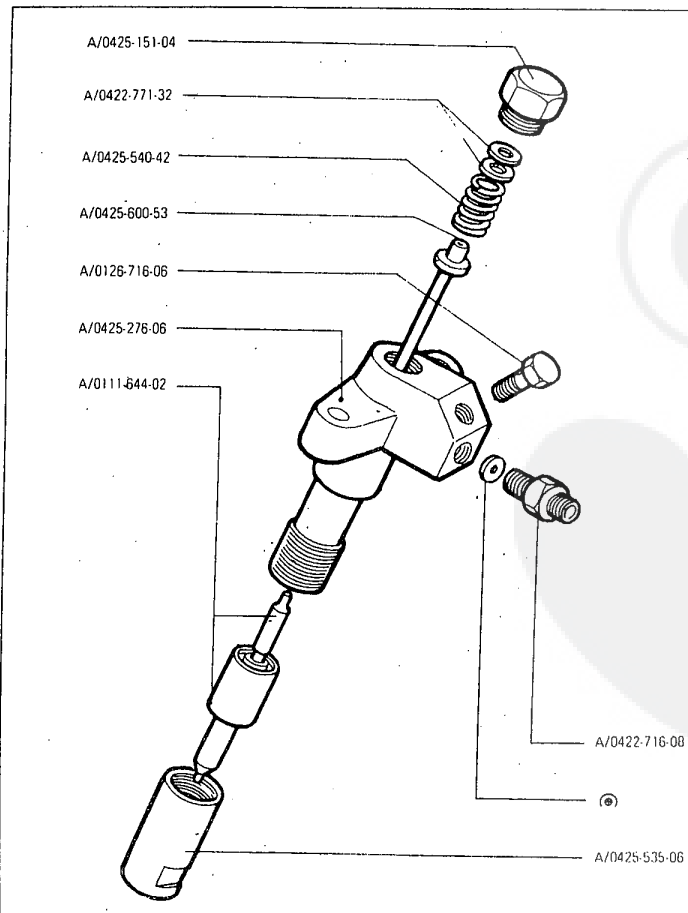


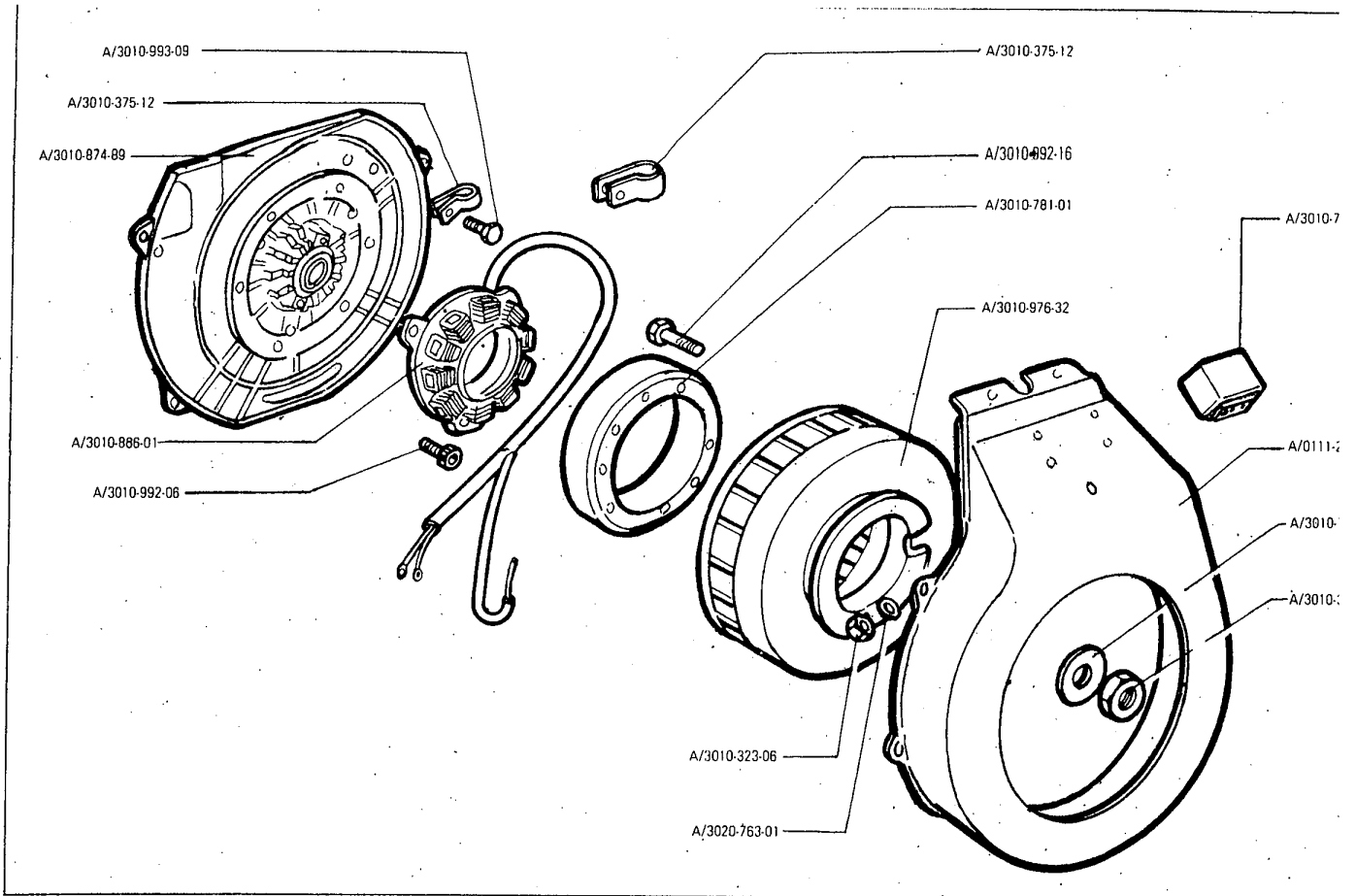
FILTRO ARIA FAVONIO - Filtre à air - Air cleaner - Luftfilter - Filtro de aire



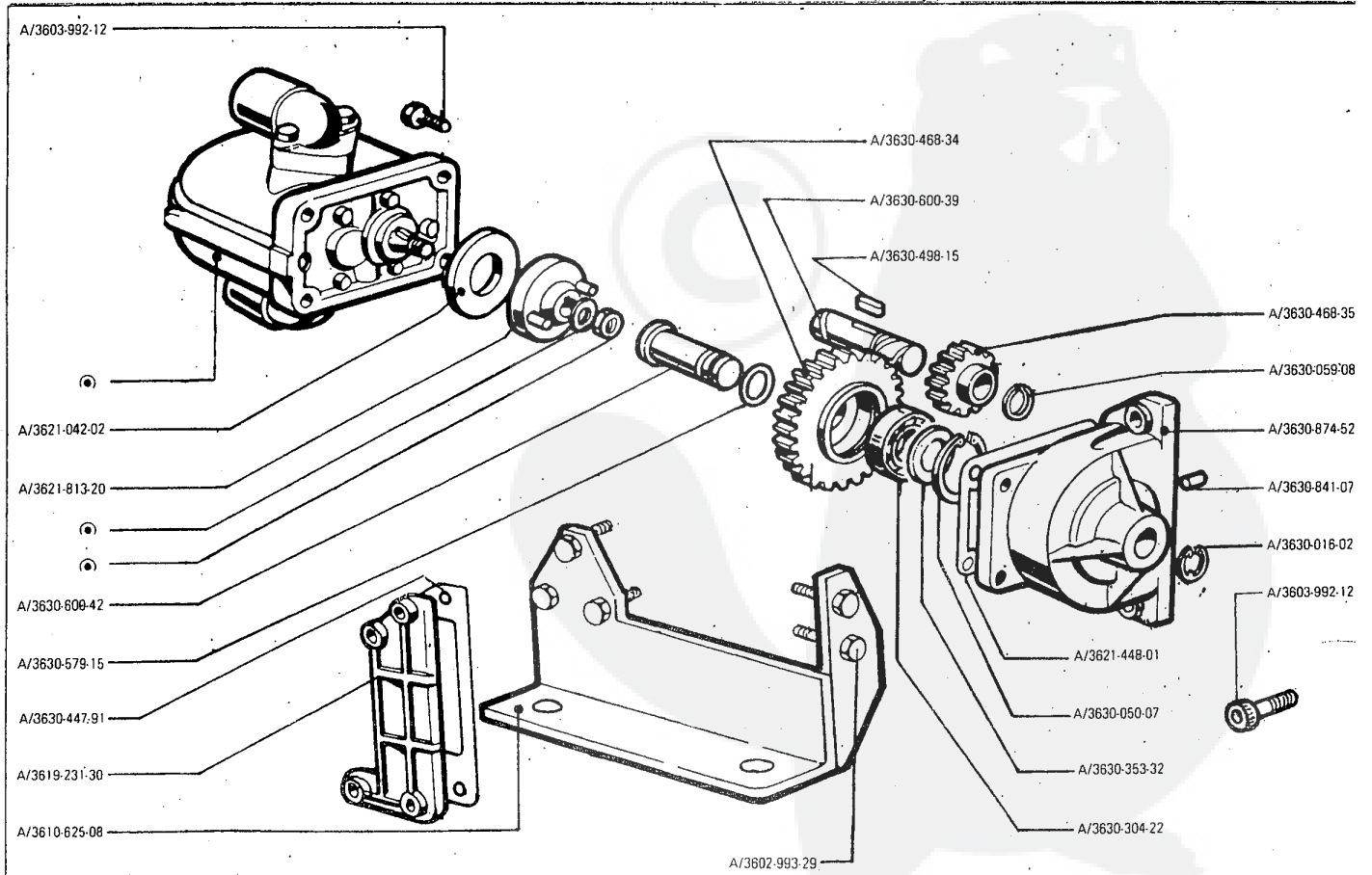


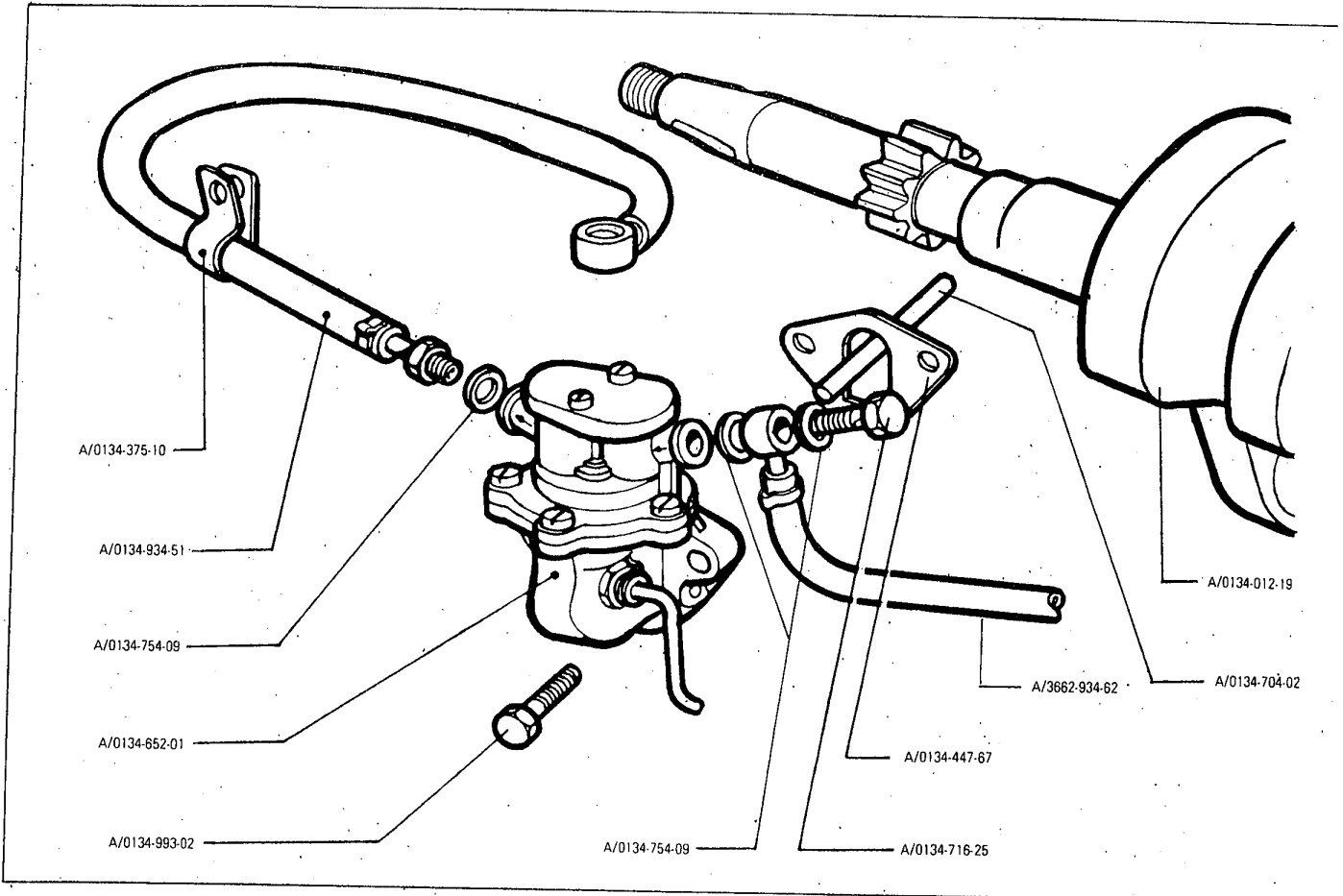
POMPA INIEZ. E INIET. (Cipa) - Pompe injection - Injeteur - Injection pump - Inyector - Einspritzpumpe - Einspritzöse - Bomba de inyección - Inyector



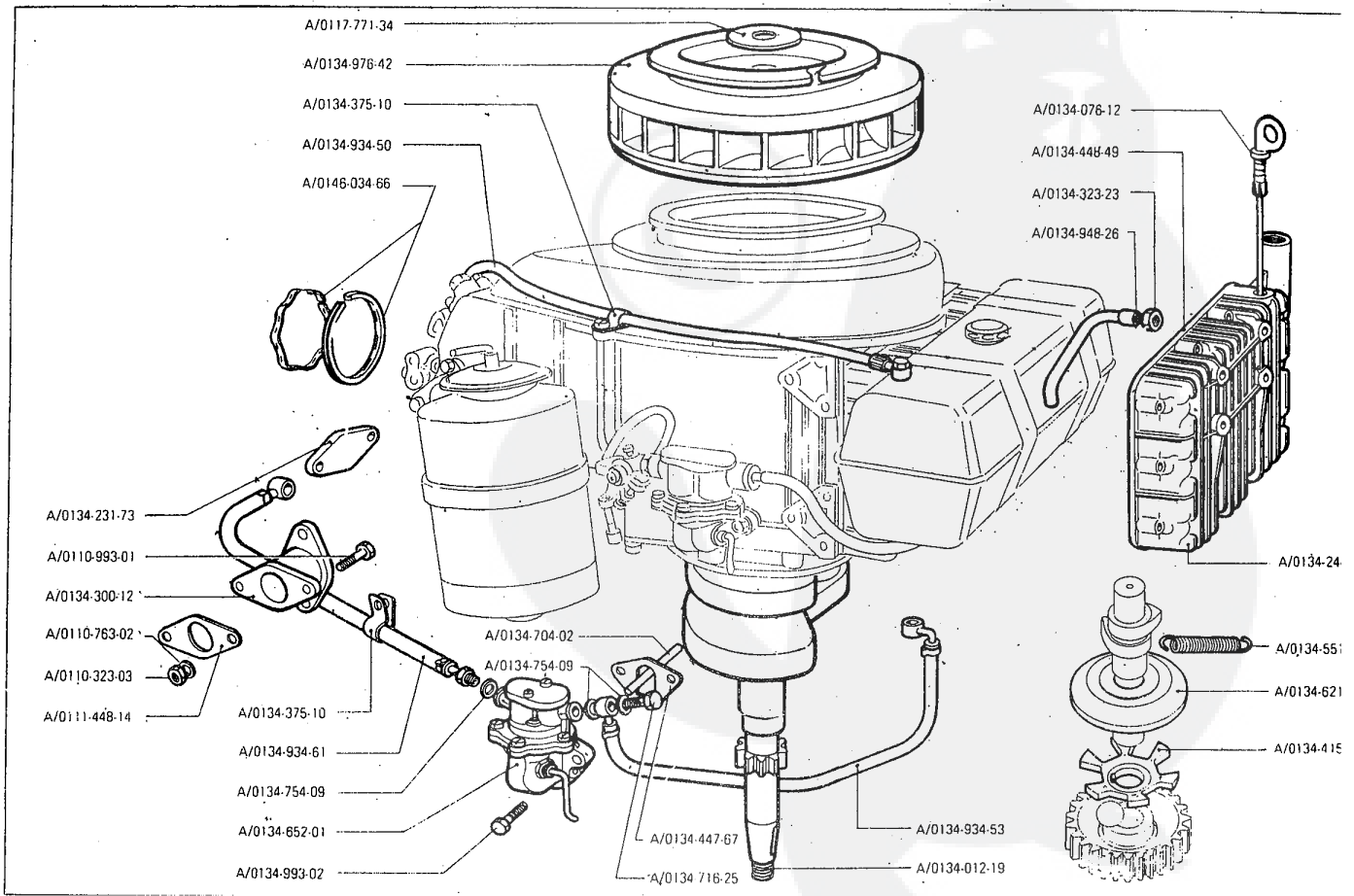


POMPA IDRAULICA - Pompe hydraulique - Hydraulic pump - Hydraulikpumpe - Bomba Hidraulica





VERSIONE VERTICALE - Moteur verticale - Vertical engine - Senkrecht Motor - Motor Vertical



IMPORTANTE – IMPORTANT – WICHTIG

SI CONSIGLIA:	AGIP F1 DIESEL GAMMA SAE 10	In inverno
	AGIP F1 DIESEL GAMMA SAE 30	In estate
NOTRE RECOMMANDATION:	AGIP F1 DIESEL GAMMA SAE 10	En hiver
	AGIP F1 DIESEL GAMMA SAE 30	En été
OUR RECOMMENDATION:	AGIP F1 DIESEL GAMMA SAE 10	In winter
	AGIP F1 DIESEL GAMMA SAE 30	In sommer
UNSERE EMPFEHLUNG:	AGIP F1 DIESEL GAMMA SAE 10	Im Winter
	AGIP F1 DIESEL GAMMA SAE 30	Im Sommer
SE ACONSEJA:	AGIP F1 DIESEL GAMMA SAE 10	En el invierno
	AGIP F1 DIESEL GAMMA SAE 30	En el verano

Per altri tipi di olio le specifiche internazionali sono le seguenti:

MIL – L – 2104 A per motori a scoppio
MIL – L – 2104 B per motori diesel

Pour huiles d'autres maisons employez les types internationaux suivants:

MIL – L – 2104 A pour moteurs à explosion
MIL – L – 2104 B pour moteurs diesel

For other lubricating oils ask for the following international types:

MIL – L – 2104 A for explosion engines
MIL – L – 2104 B for diesel engines

Fuer andere Schmieroel nur die folgenden internationalen sorten gebrauchen:

MIL – L – 2104 A fuer
MIL – L – 2104 B fuer diesel motoren

Por otros tipos de aceites usar los siguientes tipos internacionales:

MIL – L – 2104 A por motores a gasolina
MIL – L – 2104 B por motores diesel

TABELLA DI MANUTENZIONE

	PARTICOLARE DA ISPEZIONARE	CONTROLLI DA ESEGUIRE					
		Tutti i giorni	OGNI				
			50 /h	100 /h	300 /h	1000 /h	2000 /h
PULIZIA	Filtro aria *		■				
	Filtro olio			■			
	Alette testa e cilindro			■			
	Serbatoio combustibile				■		
	Iniettore			■			
	Valvolina tappo sfiatatoio		■				
CONTROLLI	Livello olio filtro aria **	■					
	Livello olio carter ***	■					
	Gioco valvole e bilancere			■			
	Serraggio raccordo mand. nafta			■			
	Taratura iniettore			■			
SOSTITUZ.	Olio filtro aria	■					
	Olio carter		■				
	Cartuccia filtro nafta			■			
REVIS.	Parziale ****					■	
	Generale						■

In ambienti molto polverosi ogni giorno.
In ambienti molto polverosi ogni 4-5 ore.

* Impiegare olio HD serie 3
SAE 10W da -15° C a 0° C
SAE 20W da 0° C a 20° C
SAE 40W da 20° C a 40° C

** Comprende controllo cilindri, fasce elastiche, guide, molle, smerigliatura sedi valvole, sostituzione pompante, valvolina pompa iniezione e iniettore.

FRANCESE
INGLESE
TEDESCO
SPAGNOLO

